

SPECIAL NIGHT-TIME LECTURE  
HUMAN BODY SKETCH SEMINAR  
LECTURER IN CHARGE: YOSHINOYA





Hidamari  
Sketch

# ひだまり スケッチ

1

akihime  
蒼樹うめ



## CHARACTER INTRODUCTION

Hidemori  
Characters

OSAKA-DAN ROOM 102  
2ND YEAR STUDENT  
SMART AND BEAUTIFUL,  
KNOWLEDGEABLE AND TALENTED

OSAKA-DAN ROOM 101  
2ND YEAR STUDENT  
WOULD MAKE A GOOD WIFE AND  
WISE MOTHER... GOOD AT BOOKS.



MINA-DAN ROOM 202  
1ST YEAR STUDENT  
NAIVE AND GETS STRAIGHT  
TO THE POINT

YUNO ROOM 101  
1ST YEAR STUDENT  
PEACE AND PROSPERITY IN  
THE WORLD ALWAYS  
TRIES HER BEST



## ENTRY



## MOTHER'S LOVE



## SPECIAL ENTRANCE EXAM



## SELF APPEAL



NOTE: BECAUSE I GOT TO POSTY CATCH COLOR...

## YOU MUST BE TIRED



NOO, YOU MUST BE TIRED - "TOSKAWASSHOP" LITERALLY MEANS "TIRED" OR "YOU'RE TIRED". PEOPLE SAY IT TO OTHERS AFTER WORK.

## VITAMIN C









RIGHT  
NOW, ALL  
THESE  
SMILING  
KIDS,

WILL  
BECOME  
OUR  
KOUHAI.



NOTE: "KOUHAI" - UNOFFICIALS (COMPOSITE OF "SCOUT")

YEAH...  
TO BE  
CRYING  
LIKE  
THAT...

THAT  
GIRL  
DOESN'T  
SEEM TOO  
GOOD...



OH...

SNIFFLE



# MOBOTS

WWW.MOBOT-CITY.NET  
MROBOT@MCLINKGARY.NET

TRANSLATION: NOXYBUNNY

EDITOR: MZ AKIKIRI

QUALITY CHECK: CHAKRINT

Editor's note: Oh god! Nothing is left... so what? Well, here's the first chapter, it's just about one of the girls of Mobot City. Enjoy!!

It was not long a time ago  
in pg002



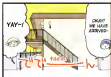




# TRADITIONAL CUSTOM



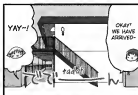
# PREVIOUS GUEST?



## TRADITIONAL CUSTOM



## PREVIOUS GUEST?



NOTE: "SOBA" - BUCKWHEAT NOODLES  
 "MOVING HOUSE SOBA" - "TRASHY SOBA" IT IS AN OLD CUSTOM IN JAPAN WHEN ONE MOVES TO A NEW HOUSE, GIVE POLYMER SOBA TO THE NEIGHBORS

# FAVORITE NAME



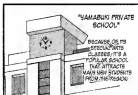
# FINICKY



## BUT WE ATE SOBA



## HIDAMARI FUNDAMENTAL KNOWLEDGE





# NO COMPROMISE



# QUITE COWARDLY



# SUSPENSE THEATRE



# AVANT-GARDE ART



# THE TRIANGULAR PRISM OF SWEET TEMPTATION



# HONEST PERSON



# FROM NOW ON



# FINALLY RETURNED HOME





# MOBOTS

WWW.MOBI-CTH.NET  
MOBOTGAMES.BONGHAIK.NET

TRANSLATION: ROCKMUNDO

EDITOR: H24MURDO

QUALITY CONTROL: CHAKKRE

After a long time, we have finally found the  
one that is actually a robot. It's not a  
robot. The design is really really  
different from the rest of the robot  
games, and it's a real one. It's  
not a robot. It's a real one.

蒼樹うめ

THE VOICE

THIS  
IS THE  
SCHOOL  
ARTS AND  
CRAFTS  
ROOM

ひだまり  
スケッチ

絵の部屋に  
身を任せ...  
ひだまり





SHE APPEARED WITH GREAT FORCE

EVEN BIG-HEARTED FUND-SAM HAS THINGS SHE CAN'T FORGIVE





SHE APPEARED WITH GREAT FORCE



EVEN BIG-HEARTED YUMU-SAN HAS THINGS SHE CAN'T FORGIVE



CERTAINLY NOT, GET OUT!!



# THERE ARE EXCEPTIONS



# AFTER ALL, SELF-INTRODUCTION



## TENDER MORNINGS



## LOOK AT THE MIRROR



# A CHILD THAT SAYS EXACTLY WHAT SHE THINKS



# FLOWERS OF WELCOME



\*NOTE: HACHOU = PRINCIPAL, HACHOU = LONG (NOT OUR PRINCIPAL)

EVEN IF IT'S KIND-HEARTED YUNO-SAN,  
SHE WILL WANT TO BECOME ANGRY



DANGEROUS TOUCH



## CAN-DO SPIRIT



## ABOUT



# MEASUREMENT FROM THE BACK



# A RELIEVED BREATH





# MOBOTS

ISSUE MOBOT-STY.NET  
HOTOS © SPRING ARCHIVE/STY.NET

TRANSLATOR: UNFOO43

EDITOR: #ZANER#

QUALITY CHECKER: CHAKKENT |

Editor's note: Bob really took a long while getting his character going. I've noticed that most of the robots with these past translations all sort of resemble a few characters in this chapter, such as Raimon. I'll be going out when they introduce the ladybugs into the story. But wait! There was all girl for me! For the next chapter.







# IT'S NOT LIKE THAT



# CRACKER ATTACK





### *Translation Notes*

#### "G.O.S.I.S.S.E"

This is a children's game where the players start off by playing "rock, paper, scissors". The winner then gets to advance a certain number of steps depending on whether they chose rock, paper, or scissors.

For rock, you advance 3 steps by saying "go ri ko" (Glico)

For paper, you advance 6 steps by saying "pa i na boo pu ru" (pineapple)

For scissors, you advance 6 steps by saying "chi go ko re i to" (chocolate)

The aim of the game is to advance the most number of steps.

#### Dipsosidolon digyennizindar

A widely used anti-inflammatory agent isolated from the licorice root.

#### Glico

A Japanese confectionery company headquartered in Osaka. The company name, Glico, is derived from a shortening of the word glycogen.

## SELF-STYLED RULE



## CONVENIENCE STORES ARE CONVENIENT



NOTE: SEE NEXT PAGE FOR TRANSLATION NOTES

# PENDULUM THEORY



# BANANAS ARE OKAY, BUT...



HELO-SKELETON - A SKELETON COMES WITH A FLY

## THEIR EXAMS



## AREN'T THEY ALL HIGH SCHOOL STUDENTS?



# HYPER-MAGIC



# LOW CREDIBILITY



# PERSONALITY CHANGE





## FITFUL SLEEP



# MOBOTS

100% MOBILITY KIT  
MOBILE DRIVE, ROBOTICS KIT

TRANSLATION: ROSSBURGH

LEADER: MATHIAS

QUALITY DESIGN: GABRIELE

800-800-8000  
www.mobility.com



大人気に大感謝!! はりきって巻頭カラーでお届けします!!!





# CHRYSLIS



# STRANGE ENCOUNTER



## CHRYSLIS



## STRANGE ENCOUNTER



# ひだまりスケッチ

CAESAR



METAMORPHOSIS



## CAESAR



## METAMORPHOSIS





NO CONNECTION



ENEMY



## NO CONNECTION



## ENEMY



THIS ONE ALSO HAS  
NO CONNECTION



INSTINCT



NOTE: TOMATOES - A POPULAR DISH IN JAPAN. IT CONSISTS OF A BROAD, DEEP-FRIED FISH-CUTLET ONE TO TWO CENTIMETERS THICK AND SLICED TO WHITE SLIP PICES, USUALLY SERVED WITH SHREDDED CABBAGE.

## CONSISTENCY



## FRIENDSHIP



# COMRADES



# AFTERNOON CLASSES ARE JUST...



## TRADITION?



## ANOTHER INDIAN





# MOBOTS

WWW.MOBT-CITY.NET  
MOBOTS@RC.FORUMS.NET

TRANSLATION: ROXYBUNNY

EDITOR: ALZARINER

QUALITY CHECKER: CHANINTE

Editors want I want more sleep .  
Anyway, if anybody figures out what  
the joke on page 51 is about the  
news, post them to tell us, please I  
have no clue. Maybe I'll give you a  
cookie or something.

読めるのはキャラツトだけ!! 大人気フルカラーでお楽しみします!!!

# ひなまり スケッチ



蒼樹うめ  
THE ART

壁座板の上から残響お見舞い申し上げます!!







# DAMAGE



# FOOTPRINT OF THE SUN



# DAMAGE



# FOOTPRINT OF THE SUN



## HUMILIATION



## SCARY



## DISCOVERY OF SAE-SENSEI



## WEAK STRAIGHT FITCH



# SERIOUS FAMILY MEMBER



NOTE: THIS WAS BEFORE CO-BOY "HOUAN"™, WHICH ALSO WENT™  
A HOPPOKEE WICKLEWEE™

## IT FITS TO AN EXTENT?



## SPEAKING FORWARD



# IMMEDIATE ANALYSIS



# TREASURE OUR RESOURCES





PLEASE DON'T TRY THIS AT HOME



A.K.A. - ONE-PERSON ENDURANCE TOURNAMENT







# MOBOTS

ISSUE #0001 - CTV.NET  
HIDROTO@HIDROTO.COM

TRANSLATION: ROXYRUBBY

EDITOR: ASAKIRIN

QUALITY INDEX: CHARENTE

Editor's note: Summer is nearly over and I haven't accomplished anything other than a few random depictions of Hollow Bastion and other movie-game things. But forget that, you all are getting more M! and lots of that really matters. On a separate note, I finally watched the last episode of the series and it was awesome! The most of the things I'd do for a second season of that. I give a salute to Mitsuru Shiro for making such an awesome series of



Robots is looking  
for new staff for  
our stalled and  
upcoming projects

### Positions needed:

Translators - Japanese,  
Chinese or Korean to English

Editors - Capable of cleaning  
typesetting and whatever else a  
full editor is needed to do

Proofreaders & Quality Checkers -  
Proofers need an excellent grasp of  
the English language and the ability to  
spot mistakes well. QC'ers need that, in  
addition to an eye for editing mistakes.

Experience is preferred,  
but none is required. An  
abundance of time would be  
a plus too. Any interested  
parties can contact us  
through email or irc at:

[robotters@gmail.com](mailto:robotters@gmail.com)

#robots on  
[irc.irchighway.net](http://irc.irchighway.net)



大人気っ!! 表紙＆巻頭カラーで初の登場です!!!



Model: The female roles: Kikuko Inoue, Yurika, Miki, Yuka, Yoko and drawing of them: Hoshikawa Kyo





Act: The canvas size, 44x-54x, 50x-54x, 50x-64x, under each drawing of Utsa, respectively.



IT'S AN ART CLASS, AFTER ALL



WANTED TO KEEP  
IT SUPPRESSED





IT'S AN ART CLASS, AFTER ALL



WANTED TO KEEP  
IT SUPPRESSED



## TEACHER'S ENTERTAINMENT



## TINGLING WITH EXCITEMENT



## TEACHER'S ENTERTAINMENT



## TINGLING WITH EXCITEMENT



# SEDUCED BY SCENT

# EACH INTERPRETATION





## VOLUNTEER?



## DON'T TALK



# I HUMBLY ACCEPT!



# GOURMET REPORTER



SOUP: Watatsumi = bowl of rice with pork cubes, egg and vegetables in soup  
Oyakodon = bowl of rice topped with chicken and eggs

**SHE HAS A  
CRIMINAL RECORD**



**BIG FAT LIAR**





## BREAKDOWN



## LATER, THE PAY OF DESTINY



# MOBOTS

[WWW.MOBOT-CITY.NET](http://WWW.MOBOT-CITY.NET)  
[MOBOTSURF.LACROSBY.NET](http://MOBOTSURF.LACROSBY.NET)

TRANSLATOR: BOUYBURY

EDITOR: ATARASHI

QUALITY CHECK: CHAKRITI |

Editor's note: I totally meant for this chapter to come out earlier, hence the choice of a credit's page put here. We've been doing for a while, but there's been a few things in the works around here, so expect more inclusions in the near-ish future.



Robots is looking  
for new staff for  
our stalled and  
upcoming projects

### Positions needed:

Translators - Japanese to  
English

Editors - Capable of cleaning  
typesetting and whatever else a  
full editor is needed to do

Proofreaders & Quality Checkers -  
Proofers need an excellent grasp of  
the English language and the ability to  
spot mistakes well. QC'ers need that, in  
addition to an eye for editing mistakes.

Experience is preferred,  
but none is required. An  
abundance of time would be  
a plus too. Any interested  
parties can contact us  
through email or irc at:

[robotters@gmail.com](mailto:robotters@gmail.com)

#robots on  
[irc.irchighway.net](http://irc.irchighway.net)





# THE SOUND OF IT



# ONE MINUTE AWAY



\*BANGBOO THEATER IS MEANT AS COMEDIAN IN JAPANESE

## A LITTLE HOMESICK



## BEING SNEAKY



STUPIFIED



EPIC BLANK



LET'S PUT ON A HAT



## TAKE OUT



## MYSTERIOUS DISCOVERY





## THE TRUTH



## BE LIKE A GIRL



## JUDGEMENT TIME



## PERSEVERANCE PREVAILS



# A GIRL AFTER ALL



# CAT OUT OF THE BAG



Hidamari Sketch ch01 v2  
Translator: Jowla  
Editor: Kerri  
Editor: Jowla  
Scan: Kerri

Jowla: someone join me in hawking our channel.

The Highlanders  
<http://Highlanders23.blogspot.com/> and #Highlanders on irc.floppypg.net





# FULL OF EXPERIENCE



# A NICE VIEW



# ALL THREE BOOKS



BY T. K. KAWA



# WHY NOT?



## USE YOUR BRAIN



## A HONEST PERSON IN CONFUSION





LEAVE THE APPETITE TO ME



BECAUSE IT'S CUTE



## FOR EXAMPLE



## BIG MISTAKE



## 3 HOURS LATER



## UNCONSCIOUS ACTION



THE "UNCONSCIOUS ACTION" IS THE SCENE WHERE THE CHARACTER IS UNCONSCIOUSLY DOING SOMETHING THAT IS NOT THEIR OWN CHOICE. IT IS A SCENE THAT IS NOT THEIR OWN CHOICE.

## NON-FICTION



## THE PERFECT RELATIONSHIP



THE 100% PERFECT RELATIONSHIP (PART 1) - I LOVE MYSELF!



Hidamari Sketch chapter 66

Translator/row provider: Juvia

Translation Check/Typesetting: Kori

Editor: Mikal

<http://hidamariandersons.blogspot.com/> and [hidamariandersons.tumblr.com](http://hidamariandersons.tumblr.com/)

We're still recruiting editors and translators. Please drop us a line at [hidamariandersons214@gmail.com](mailto:hidamariandersons214@gmail.com) if you're interested.





# A DANGEROUS PERSON

# IS THIS AGAINST THE RULES?



# BE CAREFUL WITH PUBLIC EQUIPMENT



# THE PRINCIPAL'S SPEECH



ON JUNE 14, 2004, THE PRINCIPAL'S SPEECH





## REUSING MATERIALS



SEE, PEOPLE

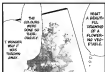


## STRONG-MINDED



THIS IS THE REAL NAME

MIYAKO: IN PERFECT CONDITION



EVEN WITHOUT HAIR CONDITIONER

TURNING ONE'S BACK TO CLIMB THE MOUNTAIN



# DISCOVERY OF A BIG TRASH

WHERE DID YOUR INITIAL OPINION GO?

EH?

AM I  
FOUND  
YOUR  
SENSIT?

SEE  
YOU-O

MYEY  
LEAVING  
FIRST,  
SEE YOU  
LATER-

NO DOPPEL  
TO GET THE  
NAME OF  
STANDARD,  
I CHOSE  
THE GOOD  
OUTFIT-O

THAT'S A  
NICE  
COUTURE  
TOO, MARCH-  
SANO!

THE  
MAY HAVE  
NOT THAT  
BECOME  
THEY  
WANT  
ABOUT  
YOUR

WHA-  
DASH  
IS  
END

WHAT?

WHA-  
DASH  
FOR YOU  
ALONE  
SENSE?

YOU  
WANT  
FOR  
THE

REALLY  
?

I'LL  
BET  
ON IT

I THINK  
THE POSSI-  
BILITY OF  
WHA-  
DASHING IT  
JUST FOR  
THE CHAN-  
GEO IN  
GATE  
NOW

DEFIATE  
THE  
ORIGINAL  
PURPOSE

I CAN'T  
POSSIBLY  
CLEAN-  
THIS OUTFIT  
WILL GET  
DIRTY!

ABOUT  
YOU FOR-  
GETTING  
THE MOST  
IMPORTANT  
POINT ?

IT'S  
WELL  
ON THE  
WAY  
TO GET  
YOUR  
KARU  
KARU  
KARU  
KARU-O

# AFTER DINNER AND BATH





## Midnight Sketch chapter 09 and 10

Raw provider/Translator: Just a

Galaxy: Korry/Mirai

TIC/OC: Korry

<http://thelighlanders21.blogspot.com/>

[thelighlanders@icloudway.net](mailto:thelighlanders@icloudway.net)

Note: We are still recruiting translators—it doesn't matter if you're not good enough, as long as you have the passion. Drop us a line if you're interested.









IN OTHER WORDS, HIGH CAPABILITY



AN EMERGENCY



IF YOU COMPARE WITH A PILLBUG



THERE'S A BIG ONE OVER HERE



# JIRAIYA



# DOCTOR HIRO



THE JAPANESE - JIRAIYA IS RESEMBLED AS THE CHANGING HAIR IN THIS IS BECAUSE HE IS WEARING A HAIRBAND AND HIS HAIR IS ALWAYS WINDING UP LIKE THIS. HE IS NOT WEARING A HAIRBAND BECAUSE HE IS WEARING A HAIRBAND. HE IS WEARING A HAIRBAND BECAUSE HE IS WEARING A HAIRBAND.

BECAUSE IT'S WARMER NOW



OH-  
CHUN\* TWO  
MEAT BUNS  
(PLEASE!)

THE PRINCESS • INTERLUDE "WARM"

STRUCK BY LIGHTNING



I'M  
GONNA  
GET  
TWO  
MEAT  
BUNS!

WHAT  
ARE YOU  
GOING TO  
GET FROM  
BERRY HART?

THE BOYS

THE LIGHTNING FLASH



YOU  
DON'T  
...?

OH,  
GODDAMN,  
HE DON'T  
WILL  
CHANGE  
MIND!



OH-  
THE  
TALK-  
ING-  
G!

WOW  
!



IN THE  
CONVE-  
NIENCE  
STORE  
?!

NO  
CHINESE  
BOYS



IT'S  
GONNA  
TO  
BE  
HARD  
ON THE  
LIGHTNING  
BOYS

WOW  
—  
IT'S  
SCARY!

THE BOYS

THE LIGHTNING FLASH



...  
WHAT?

O...OH,  
SHOCK\*?



WHAT?

WOW

HIGH!  
SHOCK?

\*THE OH SHOCK REFERS TO THE ONE USED ON JONES

THE OH SHOCKING WHOLESALE CAN BEAT TO OTHER THE  
LIGHTNING BOYS ON THE NAME OF A PERSON

## TRICKLING RAIN



## HUMAN PERCUSSION



END OF PAGE

# IF ONLY I COULD AIR IT



THE TENGU TENGU BOLDU REFERS TO A HAND-  
ST MADE ROLL OF WHITE PAPER OR CLOTH. IT IS  
AN AMULET BELIEVED TO BRING GOOD  
WEATHER.

# ONE AFTER ANOTHER



THE SO SORRY, YOUR BROWN BASTLY IS ALSO WRITTEN  
AS 'YOUR PEST'.

# ONE STEP AHEAD



# WITH THIS, I'M RELIEVED





## Midnight Sketch chapter 09 and 10

Raw provider/Translator: Just a

Galaxy: Korry/Mirai

TIC/OC: Korry

<http://thelighlanders21.blogspot.com/>

[thighlanders@icloudway.net](mailto:thighlanders@icloudway.net)

Note: We are still recruiting translators—it doesn't matter if you're not good enough, as long as you have the passion. Drop us a line if you're interested.





# LOST TO THE MAJORITY

TARGETED AGE GROUP: 8-10



**DON'T LEND IT TO OTHERS**



### ZERO SENSE OF DANGER?



# THE MIYA WHO CRASHED THE YOYO SHOP

# IT'S IMPOLITE TO ADD "CHAN" BEHIND IT



ARE  
YOU  
GOOD  
AT  
THIS?

WE'RE  
HERE!  
FOUND  
THE  
YOYO  
SHOP!



THERE'S  
A GUILD  
NEARBY

OWH!  
IT'S  
THE  
FESTI-  
VAL~



I WAS  
ONLY  
GIVEN  
100 YEN  
DURING  
FESTI-  
VALS

HE  
WAS  
USED  
TO  
PLAY  
AT  
THE  
YOYO  
SHOP

I  
DON'T  
HAVE  
MUCH  
MONEY  
WHEN  
I WAS  
YOUNG



HOW  
ABOUT  
SCORING  
THE  
GOLD-  
FISH?

ALL  
RIG-  
HT!

BUT  
HEY?

HEY,  
THE  
CUTE  
GIRL  
THERE!



HOW,  
YOU'RE  
GOOD  
ON IT!

I USED  
THE YENOS  
I GOT WITH  
THAT ONE  
TIME I  
PLAYED  
TO TRADE  
FOR OTHER  
STUFFS  
WITH MY  
FRIENDS



IN THE PAST,  
THE JOSEPHIN  
I SCORPED  
WAS THE VERY  
NEXT DAY  
IT'S BEEN  
OVER 100 YEARS

AREN'T  
YOU GOING  
TO PLAY,  
YOSHIO-  
CHAN?



WHAT  
A BAD  
DEAL!

BY THE  
WAY,  
IT'S 3  
YOYOS  
FOR A  
TAKOYAKI



KIN-  
SAN  
!!!

TOO-  
FARAWAY!

BY THE  
WAY,  
IT'S 3  
YOYOS  
FOR  
TOO-  
FARAWAY

## COMBINATION SKILL



SPY: SPARKLE



YOU'RE  
RIGHT  
I WANTED  
TO SEE A  
MOON  
ONE.

BUT I  
FEEL  
GLADLY  
LONELY  
WITH  
THIS



NO  
REASON



WOW !!

## FACING ONE'S ENEMY



YAY  
IT'S  
FUNNY

THE  
FEELING  
IS A  
GREAT  
THING



WOW  
THAT'S  
THE  
FEELING  
TOO

I  
GOT  
LOTS  
OF  
SHIT-  
ETTS,  
TOO!



AH  
I'M  
NO  
GOOD  
WITH  
THAT

IT  
KEEPS  
CHANGING  
AND  
GO-

OH  
GOD  
HOW  
THE  
FEELING  
THE  
FEELING  
TOO

I  
LOVE  
THESE



HOW  
CUTE.

SINCE  
YOUNG,  
I ALWAYS  
KEEP  
MYSELF  
NEAR

## TOO WEIRD FEELING



# JAPAN'S SUMMER

# AFTER THE FESTIVAL





TO CLEAR OUR DOUBTS AGAIN

TO CLEAR OUR DOUBTS



Midnight Sketch chapter 17

Raw provider/Translator: Just a

Galaxy: Anne

TIC/OC: Keri

<http://holighlanders.tumblr.com/>

[holighlanders on holighway.net](http://holighlanders.on.holighway.net)

<http://holighlanders.deviantart.com/>







# JUST A JOKE



# MOST MEMORABLE THING



## 70% NURSERY RHYME



70% - 000000



## SCARY THINGS



I'VE A BAD FEELING ABOUT THIS...

MEANING A SMALL CITY MANSION



I WON'T READ EVEN IF YOU DERTY IT

THANK GOD THAT I JUST WAGGED IT

HIGH 9

A hand is shown holding a tray filled with Poké Balls. A large 'X' is drawn over the bottom right corner of the image, indicating that this method is incorrect or not recommended.





# A WASP IN THE FACE



# CAO + H2O



X AXIS



COMPLETED



# Midamaru Sketch chapter 12

Raw provider: Jouta

Translator: Jouta

Editor: Lila/Korri

TLC/OC: Korri

<http://theflightandersons.blogspot.com/>

flightandersons on flickr.com

<http://flightandersons.deviantart.com/>





# IT'S ALSO A TORTURE



# THE GHOSTS OF FRIENDS



# THE ASSAILANT



# CONCRETELY



# I STILL REMEMBER

# THE MAIN PART IS 18 MINUTES



# AN AFTERNOON'S DREAM

# NO NEED FOR A WIG





# OPPORTUNITY



# MADE UP HER MIND



# THE POPULACE LED ASTRAY



# STILL HAVEN'T WON YET



# THE LOVER'S NAME

# THE SAME



# afterword

NICE TO MEET YOU, THIS IS AOKI UME. I TRULY THANK YOU FOR BUYING THE FIRST VOLUME OF HIDAMARI SKETCH.

EVEN AS I REJOICE AFTER FINISHING ONE PANEL AFTER ANOTHER, I AM STILL SHOCKED THAT THEY ACTUALLY AMOUNTED TO A TANKOUBON WHEN GATHERED. IT'S ALL THANKS TO EVERYONE THAT I CAN COME THIS FAR! THANK YOU SO MUCH.

I WOULD BE VERY HAPPY IF YOU'RE INTERESTED IN READING MORE OF THIS MANGA. LET'S MEET AGAIN ANOTHER TIME.

FALL 2005, AOKI UME



# Midamaru Sketch chapter 13

Raw provider: Jasta

Translator: Hanaoel'a

Editor: Sengawa-13ac

TLC/OC: Kauri

Blog: <http://cherryblenders2.blogspot.com/>

Forum: <http://cherryblenders.activestart.com/>

IRC: #cherryblenders on irc.freenet.net



ひだまりスケッチ  
.....

①

蒼樹うめ  
aoki ume

芳文社



ひだまり  
スケッチ  
aoki ume  
蒼樹うめ

1

MANGA TIME  
KR  
COMICS